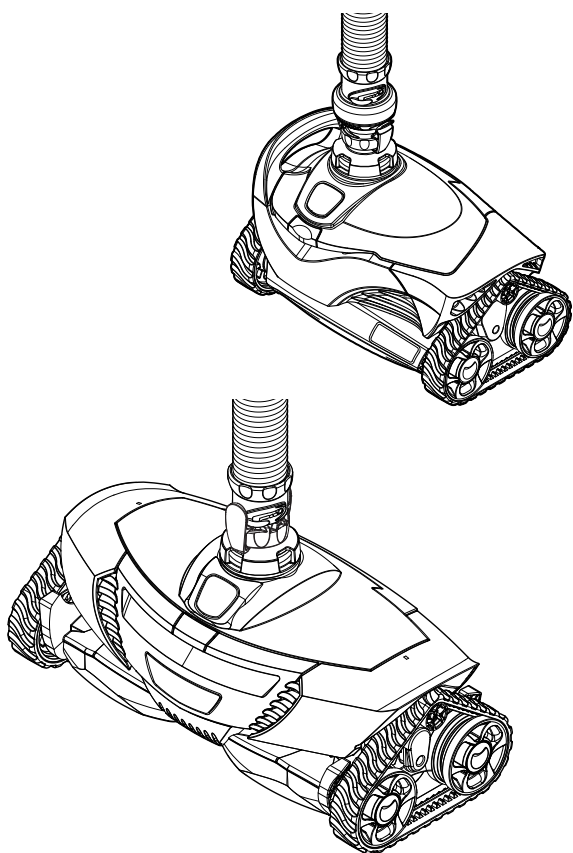


MX™ 6

MX™ 8

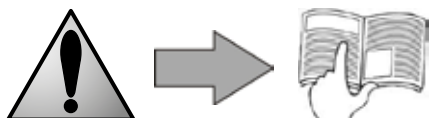
MX™ 8 PRO





Manuale di installazione e di uso
Italiano

IT

More documents on:
www.zodiac-poolcare.com



- Leggere attentamente queste istruzioni prima di procedere all'installazione, alla manutenzione o alla riparazione di questo apparecchio!
- Il simbolo  indica le informazioni importanti di cui bisogna assolutamente tenere conto per evitare di arrecare danni alle persone o all'apparecchio.
- Il simbolo  indica informazioni utili, a titolo indicativo.



AVVERTENZE

- Nell'ottica di miglioramento continuo, i nostri prodotti possono subire modifiche senza preavviso.
- **Uso esclusivo:** pulizia dell'acqua della piscina (non deve essere impiegato per nessun altro uso).
- È importante che l'apparecchio sia maneggiato da personale competente e idoneo (fisicamente e mentalmente) che sia a conoscenza delle istruzioni d'uso (attraverso la lettura delle presenti istruzioni). Chiunque non soddisfi detti requisiti non deve avvicinarsi all'apparecchio per non esporsi ad elementi pericolosi.
- In caso di malfunzionamento dell'apparecchio: non cercare di riparare l'apparecchio da soli e contattare il rivenditore.
- Per utilizzare il robot l'acqua della piscina deve avere le seguenti caratteristiche: cloro < 3 mg / l; pH compreso tra 6,8 e 7,6; temperatura compresa tra 15°C e 35°C.
- Non utilizzare il robot fuori dell'acqua.
- Un'installazione e un utilizzo errati possono comportare danni materiali o corporali gravi (che possono causare il decesso).
- Accertarsi che i dispositivi di aspirazione installati nella piscina e ai quali va collegato il robot idraulico, siano conformi alle norme di sicurezza vigenti.
- Non ostruire gli ugelli di aspirazione della piscina, né la bocca di aspirazione del robot, né i tubi del pulitore. Tenere capelli, indumenti ampi, gioielli, ecc. lontani dagli ugelli di aspirazione della piscina o del pulitore.
- Per ridurre il rischio di ferirsi, tenere l'apparecchio fuori dalla portata dei bambini. Impedire a chiunque, soprattutto ai bambini piccoli, di poggiare i piedi, appoggiarsi o salire sugli apparecchi che compongono il sistema operativo della piscina.
- Non entrare in piscina quando il robot è in acqua.

AVVERTENZA RIGUARDANTE L'USO DEL ROBOT IN UNA PISCINA CON RIVESTIMENTO VINILICO

Prima di installare il nuovo robot pulitore, ispezionare attentamente il rivestimento della piscina. Se il liner è sgretolato in alcuni punti, o se si notano ghiaia, pieghe, radici o corrosione dovuta al metallo sul lato inferiore del liner, o se il supporto (fondo e pareti) è danneggiato, **non installare il robot prima di aver proceduto ad effettuare le riparazioni necessarie** o aver fatto sostituire il liner da personale qualificato. **Zodiac® non potrà essere ritenuta responsabile dei danni arrecati al liner.**

La superficie di alcuni rivestimenti vinilici con motivi può usurarsi rapidamente e i motivi possono scomparire a contatto di oggetti quali spazzole di pulizia, giocattoli, boe, distributori di cloro e pulitori automatici per piscina. I motivi sbiaditi, l'usura o il graffio dei rivestimenti vinilici esulano dalla responsabilità di Zodiac® e non sono coperti dalla garanzia limitata.



Sommario

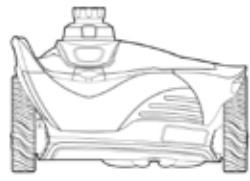

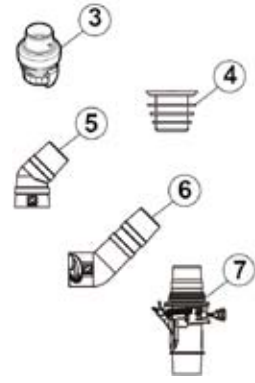


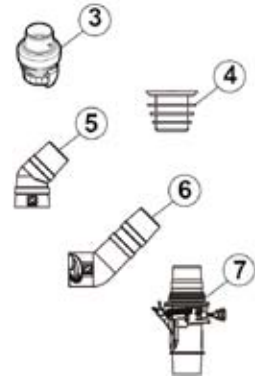


1. Informazioni preliminari all'installazione e all'utilizzo	2
2. Montaggio e installazione	3
3. Utilizzo.....	5
4. Manutenzione	6
5. Risoluzione dei problemi.....	8
6. Registrazione del prodotto	8

1. Informazioni preliminari all'installazione e all'utilizzo

1.1 Importante

Controllare che l'apparecchio non abbia subito danni durante il trasporto (urti, componenti rotti,..). Se si constata una minima anomalia, non esitare a contattare il rivenditore prima dell'uso.

1.2 Contenuto del collo

	Corpo del robot	Aspirafoglie	Tubi	Componenti
MX™ 6		(opzionale)	<p>MX™ 6: 10 x 1 m</p> 	
MX™ 8		(opzionale)	 <p>MX™ 8 - MX™ 8 PRO: 12 x 1 m</p>	
MX™ 8 PRO		<p>Cyclonic™ Leaf Catcher</p> 		


1. Sezione di tubo con galleggiante
2. Sezione di tubo
3. Regolatore di portata (per robot)
4. Adattatore conico
5. Gomito 45 °
6. Gomito allungato 45° (rotativo per MX™ 8 PRO)
7. Valvola di regolazione di portata (per skimmer)


1.3 Caratteristiche tecniche

Lunghezza del tubo	10 sezioni da 1 metro (MX™ 6) 12 sezioni da 1 m (MX™ 8 e MX™ 8 PRO)
Dimensioni del robot (L x P x h)	31 x 19 x 22 cm (MX™ 6) 41 x 19 x 22 cm (MX™ 8 e MX™ 8 PRO)
Dimensioni imballo (L x P x h)	102 x 23 x 37 cm (MX™ 6) 102 x 23 x 37 cm (MX™ 8 e MX™ 8 PRO)
Peso del robot (corpo)	2,5 Kg (MX™ 6) - 3,2 Kg (MX™ 8 e MX™ 8 PRO)
Peso imballato	8,2 Kg (MX™ 6) - 9,5 Kg (MX™ 8) - 10,5 Kg (MX™ 8 PRO)
Larghezza pulita teorica	25 cm (MX™ 6) - 36 cm (MX™ 8 e MX™ 8 PRO)
Capacità di filtrazione	Circuito di filtrazione della piscina
Potenza minima richiesta per la pompa di filtrazione	3/4 CV
Velocità di spostamento	8 m/min

1.4 Consigli per l'uso

- La piscina deve essere dotata di un gruppo di filtrazione ad avvio automatico con **una portata completa del sistema di 12 m³/ora, la potenza della pompa di filtrazione deve essere di 3/4 CV o 550 watt.**
- Durante la stagione è possibile lasciare l'apparecchio in acqua.
- Per utilizzare il robot l'acqua della piscina deve avere le seguenti caratteristiche: cloro < 3 mg / l; pH compreso tra 6.8 e 7.6; temperatura compresa tra 15°C e 35°C. In assenza di tali parametri, l'efficacia del robot può essere ridotta.
- Quando la piscina è sporca, soprattutto al momento della messa in servizio, eliminare i detriti molto grandi con un guadino per ottimizzare le prestazioni del robot.
- Non aspettare che la piscina sia molto sporca e piena di alghe per utilizzare il robot: si rischia di riempire molto rapidamente il sistema di filtrazione.
- Togliere qualunque oggetto (termometri, giocattoli,...) che potrebbe bloccare o danneggiare il robot.
- Durante un ciclo di pulizia è possibile mettere in funzione la pompa di filtrazione: così le particelle messe in sospensione dal robot saranno filtrate. Tuttavia, se il comportamento del robot è influenzato dal getto a livello degli ugelli di mandata quando la pompa di filtrazione è in funzione, consigliamo di spostare il robot fuori dal raggio d'azione della pompa di filtrazione.

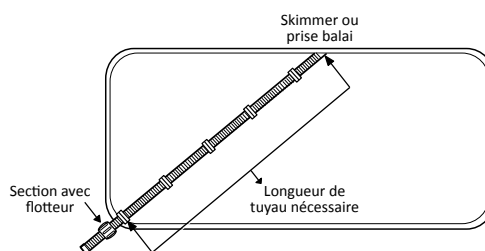
 Durante la stagione, consigliamo di lasciare il robot nella piscina **TRANNE** in caso di balneazione. Per togliere il robot, smontare il tubo senza arrotolarlo.

 Togliere il robot dalla piscina per almeno 4 ore in caso di aggiunta di prodotti chimici.

2. Montaggio e installazione

2.1. Determinazione della lunghezza del tubo adatta alla piscina

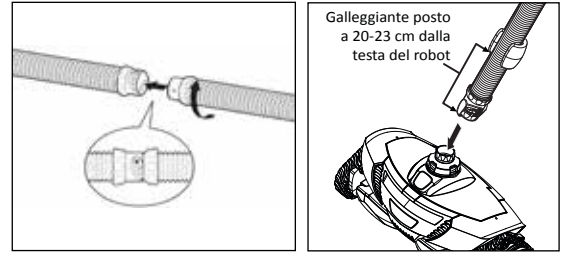
- La lunghezza del tubo è pari alla distanza massima che potrà percorrere il robot nella piscina.
- Corrisponde alla distanza maggiore tra il punto di collegamento del tubo - lo skimmer o l'aspirafango - e il punto più distante, **più** una sezione di 1 metro.
- Se questa misura è superiore a 11 m, è possibile procurarsi sezioni supplementari dal rivenditore.



2.2. Assemblaggio delle sezioni del tubo

Il tubo è composto da varie sezioni dotate di connettori rapidi Twist-Lock molto semplici da usare.

- Per assemblare due sezioni di tubo, incastrarle poi ruotarle fino a che i connettori non si incastrino perfettamente in una delle 3 tacche che ne garantiscono l'impermeabilità.
- La prima sezione del tubo che comprende il galleggiante sarà collegata al robot. Il galleggiante deve trovarsi a **20-23 cm dal corpo del robot**.



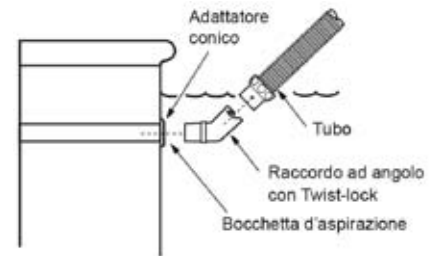
Per ottimizzare la superficie di pulizia non utilizzare un tubo troppo lungo.

2.3. Collegamento del tubo allo skimmer o all'aspirafango

Avviare il sistema di filtrazione e riempire d'acqua il tubo posizionando l'estremità del tubo davanti a un ugello fino a che non sia pieno d'acqua. Spegnerne la pompa.

► Collegamento all'aspirafango

1. Collegare il lato del tubo opposto al robot all'estremità del gomito allungato Twist Lock 45 gradi.
2. Collegare l'adattatore conico all'aspirafango.
3. Collegare la seconda estremità del gomito allungato all'adattatore conico.
4. Orientare il gomito verso la superficie dell'acqua.

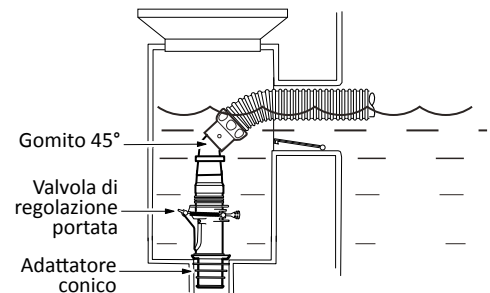


► Collegamento a uno skimmer

La valvola di portata regolabile va sempre utilizzata in caso di impianti con un solo skimmer.

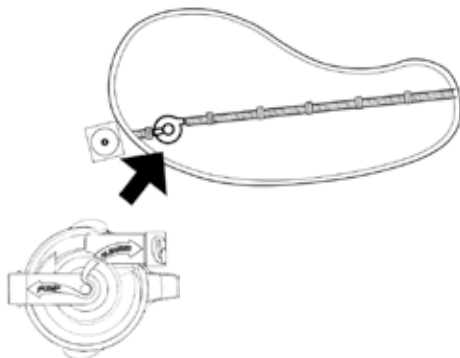
Se la piscina possiede più skimmer, collegare il tubo a quello più vicino alla pompa.

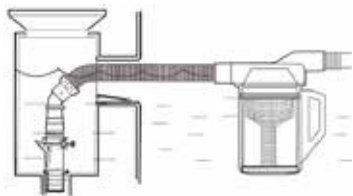
1. Togliere il coperchio e il cestello dello skimmer.
2. Fissare l'adattatore conico sul fondo dello skimmer.
3. Collegare la **valvola di regolazione** all'adattatore conico e, all'altra estremità, il gomito a 45 gradi.
4. Collegare il tubo al gomito a 45 gradi.



2.4. Installazione dell'aspirafoglie (Cyclonic Leaf Catcher - MX™ 8 PRO)

- Spegnerne la pompa.
- Collegare l'aspirafoglie al tubo il più possibile vicino all'aspirafango o allo skimmer.
- Accertarsi che l'aspirafoglie sia orientato correttamente: "**PUMP**" = lato pompa e "**CLEANER**" = lato robot.





Collegamento a uno skimmer



Collegamento all'aspirafango



Per funzionare in modo ottimale, l'aspirafoglie deve essere posizionato verticalmente rispetto alla superficie dell'acqua.

3. Utilizzo

3.1 Avviamento

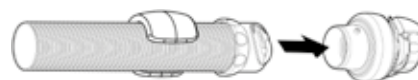


- Pulire la piscina manualmente e accertarsi che la filtrazione e i cestelli degli skimmer siano puliti.
- Orientare gli ugelli di mandata verso il basso per garantire la pulizia di tutta la superficie.
- Chiudere lo scarico di fondo della piscina.
- Arrestare la pompa di filtrazione



Per evitare di ferirsi gravemente, accertarsi che la pompa d'aspirazione del robot sia ferma. Tenere capelli, indumenti ampi, gioielli, ecc. lontani dall'estremità aperta del tubo.

- Collegare il regolatore di portata alla prima sezione del tubo che comprende il galleggiante.
- Immergere il corpo del robot e riempirlo d'acqua.
- Quando non fuoriesce più nessuna bolla d'aria dal robot, collegare il tubo incastrando il regolatore di portata sul robot.
- Lasciar scendere il robot sul fondo della piscina.
- Scollegare temporaneamente il tubo dello skimmer o dell'aspirafango.
- Accendere la pompa di filtrazione.
- Riempire il tubo d'acqua posizionando l'estremità davanti a un ugello di mandata fino a che sia completamente pieno.
- Arrestare la pompa e collegare nuovamente il tubo allo skimmer o all'aspirafango.



3.2. Regolazione della portata e ottimizzazione delle prestazioni del robot

La capacità di risalita delle pareti del robot varia in funzione della forma della vasca e della portata d'acqua disponibile.

Due componenti sono progettati appositamente per garantire una portata d'acqua circolante corretta all'interno del robot:

1. Il **regolatore di portata**;
2. la **valvola di regolazione di portata**.

Una regolazione appropriata proteggerà i componenti del robot prolungandone la durata.

Il **regolatore di portata** è dotato di un indicatore giallo e rosso. Quando la portata è normale solo la parte gialla è visibile. Se la portata d'acqua diventa eccessiva, l'indicatore si sposta verso l'alto lasciando apparire la parte rossa.

In questo caso la portata va regolata procedendo nel seguente modo:



► Valutare la portata d'acqua

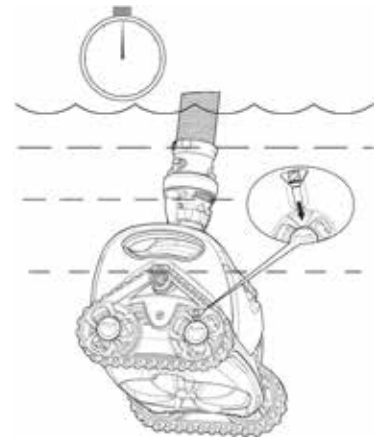
La velocità di rotazione delle ruote è un buon indicatore del modo in cui l'acqua circola nel robot.

Per valutare questa velocità:

1. Accendere la pompa di filtrazione (e munirsi di un cronometro).
2. Riportate il robot appena sotto la superficie dell'acqua mantenendolo immerso.
3. Individuare l'indicatore giallo sotto la ruota posteriore destra.
4. Aspettare che le ruote cambino direzione e cronometrare il tempo durante il quale le ruote effettuano 10 giri.

Se questo tempo è di:

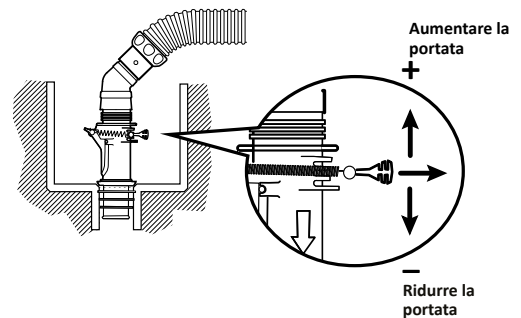
- 20-25 secondi → **NESSUNA** regolazione, la portata è normale.
- 25-50 secondi → **AUMENTARE** la portata.
- 10-10 secondi → **RIDURRE** la portata.




► Regolare la portata per ottimizzare le prestazioni del robot

La **valvola di regolazione della portata** permette di regolare la portata per garantire il corretto funzionamento del robot e della pompa. È preimpostata per ottimizzare le prestazioni del robot ma possiede altre due posizioni di regolazione di portata. Per regolarla, tirare la leva della valvola di regolazione della portata orizzontalmente e spostarla:

- verso l'**alto** per **aumentare** la portata;
- verso il **basso** per **ridurre** la portata;



3.3. Modalità di aspirazione del MX™ 8 - MX™ 8 PRO

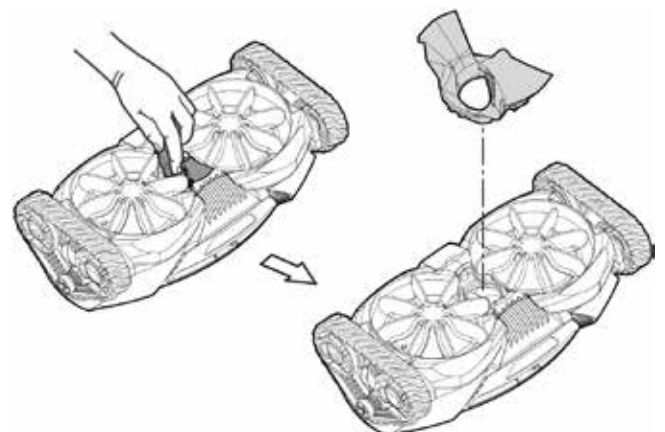
 **Prima di iniziare questa operazione e per evitare di ferirsi in modo grave, accertarsi che il robot sia scollegato dal tubo e che la pompa di aspirazione sia spenta.**

Il robot MX™ 8 et MX™ 8 PRO è progettato con due opzioni di aspirazione:

- **Modalità di pulizia dei detriti piccoli** (impostazione di fabbrica): per aspirare i detriti di piccole dimensioni e i detriti pesanti quali sabbia, melma e ghiaia.
- **Modalità di pulizia dei detriti grandi**: per aspirare i detriti più grossi come le foglie.

Per adattare il robot in modalità aspirazione "detriti grandi":

- Girare il robot.
- Inserire un dito nell'adattatore di aspirazione giallo posto tra le due eliche.
- Sollevare il bordo posteriore dell'adattatore poi toglierlo dalla bocca d'aspirazione.



Per tornare in modalità aspirazione "detriti piccoli":

- Riposizionare l'adattatore giallo nella bocca d'aspirazione del robot pulitore. Premere fino ad agganciare i bordi anteriore e posteriore.



Per la manutenzione regolare privilegiare la modalità detriti piccoli.

4. Manutenzione




Non esporre mai il tubo al sole.

4.1. Pulizia del prefiltro della pompa

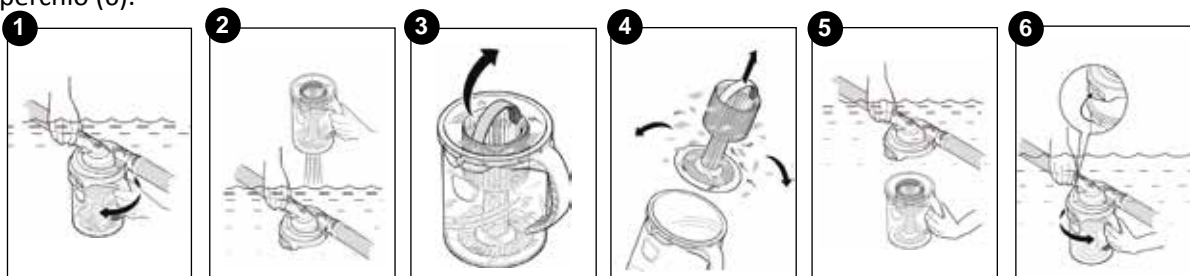
Per l'efficacia ottimale del robot, è necessario svuotare regolarmente il prefiltro della pompa.

Si raccomanda l'uso dell'aspirafoglie Cyclonic™ Leaf Catcher (in dotazione con MX™ 8 PRO) per raccogliere i detriti importanti prima che arrivino negli skimmer e nel prefiltro della pompa.


 **Togliere sempre il robot dalle pareti della piscina prima di pulire o spurgare il sistema di filtrazione della piscina. Dopo la pulizia azionare il sistema di filtrazione per almeno cinque minuti per spurgare i tubi prima di riposizionare il robot nella piscina.**

4.2. Svuotamento dell'aspirafoglie (Cyclonic™ Leaf Catcher - MX™ 8 PRO)

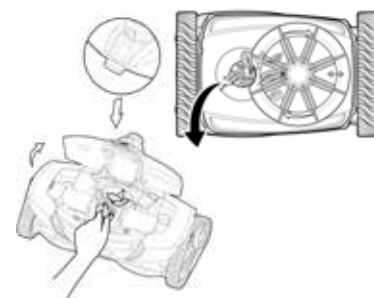
- Spegner la pompa.
- Tenere l'aspirafoglie sott'acqua e afferrare l'impugnatura. Con l'aiuto dell'impugnatura, far ruotare la vaschetta trasparente fino a che si stacca dal coperchio (1).
- Lasciare il coperchio e i tubi sott'acqua e togliere la vaschetta trasparente dall'acqua (2).
- Afferrare l'impugnatura gialla e togliere il filtro (3).
- Eliminare i detriti e sciacquare la vaschetta trasparente (4).
- Per riposizionare la vaschetta, immergerla con il filtro e il coperchio (5).
- Posizionare correttamente la vaschetta nelle tacche del coperchio poi chiudere saldamente per agganciare la vaschetta al coperchio (6).



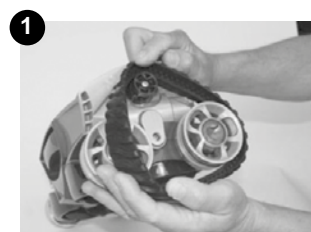
4.3. Togliere i detriti dal motore

 **Per evitare di ferirsi gravemente, prima di effettuare questa operazione accertarsi che la pompa di aspirazione sia spenta e il robot scollegato dal tubo.**

- Premere il pulsante giallo posto sulla parte superiore del robot e sollevare il coperchio.
- Eliminare i detriti che si trovano nel motore.
- Se necessario, spingere delicatamente le pale del motore avanti e indietro per eliminare detriti incastrati e toglierli. Quando si spostano le pale accertarsi che i cingoli del robot girino liberamente e siano sincronizzati con il movimento delle pale situate sotto il robot.
- Approfittarne per eliminare eventuali detriti incastrati nella spazzola o nella bocca d'aspirazione.
- Richiudere il coperchio del robot e accertarsi che sia bloccato.



4.4. Sostituzione dei cingoli



- Posizionare il robot su un lato.
- Iniziando da una delle ruote tirare l'interno del cingolo per separarlo dalla ruota (1). Togliere quindi il cingolo del robot.
- Per installare il nuovo cingolo posizionare il lato interno del cingolo sulle scanalature della rotellina e su una delle ruote grandi.
- Sistemare il cingolo tirandolo sull'ultima ruota (2). Premere sul cingolo per posizionarlo correttamente nelle scanalature delle ruote. Accertarsi che il cingolo passa sotto la guida.


4.5. Pulizia del robot

- Il robot deve essere pulito regolarmente con acqua limpida o leggermente saponata, senza usare solventi quali il tricloroetilene o simili.
- Sciacquare abbondantemente il robot con acqua pulita.

- Non lasciare asciugare il robot al sole.

4.6. Stoccaggio e svernamento

- Per lo svernamento, svuotare l'acqua contenuta nel robot (i danni causati dal gelo non sono coperti da garanzia).
- Pulire tutto l'apparecchio e i tubi con acqua pulita, poi lasciar asciugare.
- Riporlo in un luogo asciutto, al riparo dal gelo.
- Togliere tutti i connettori e gli adattatori dell'aspirafango o dello skimmer.
- Smontare le sezioni del tubo. Controllare che i tubi non siano ostruiti e riporli di piatto.

 Quando il robot viene riposto, anche per periodi brevi, evitare di arrotolare i tubi: potrebbero prendere una forma che può nuocere alle prestazioni del robot.

 **Non riporre mai il robot in pieno sole.**

5. Risoluzione dei problemi

Problemi	Soluzioni
Il robot è immobile o molto lento.	<ul style="list-style-type: none"> • Controllare che lo scarico di fondo della piscina sia chiuso. • Pulire e svuotare i cestelli degli skimmer e il prefiltro della pompa. • Controllare che i detriti non rallentino o blocchino il funzionamento del motore (vedere § 4.4) • Togliere l'adattatore giallo della bocca d'aspirazione sotto il robot (vedere § 3.3). • Controllare la portata (vedere § 3.2). • Controllare che non vi sia aria nel sistema. Se il livello dell'acqua nel prefiltro della pompa si abbassa o se si notano molte bolle d'aria che provengono dagli ugelli di mandata, c'è aria nel sistema. Controllare i collegamenti dei tubi e i tubi della filtrazione. • Controllare che il rivestimento della vasca non sia coperto di alghe che rendono scivolosa la superficie e influiscono sulla trazione del robot. In questo caso effettuare una clorazione d'urto e abbassare leggermente il pH.
Il robot non si sposta ovunque nella vasca.	<ul style="list-style-type: none"> • Controllare la portata (vedere § 3.2). • Controllare che gli ugelli di mandata siano diretti verso il basso. • Controllare che il tubo non sia piegato o arrotolato. Se necessario farlo asciugare di piatto. • Controllare che il tubo sia abbastanza lungo. In caso contrario, aggiungere delle sezioni di tubo. • Controllare che il galleggiante del tubo sia posizionato correttamente. • Osservare il robot per più di cinque minuti e controllare che i cingoli cambiano regolarmente direzione.
Il robot si blocca sulle scale.	<ul style="list-style-type: none"> • Controllare che il giunto rotante posto sopra il robot giri liberamente. • Testare la portata controllando la velocità di rotazione delle ruote (vedere § 3.2). • Controllare che il tubo non sia troppo lungo. In caso contrario accorciarlo togliendo delle sezioni.
Il robot non sale sulle pareti.	<ul style="list-style-type: none"> • Controllare la portata e, se necessario, aumentarla azionando la leva della valvola di regolazione della portata (vedere § 3.2). • Controllare che il galleggiante del tubo sia posizionato correttamente.
Il robot supera la linea d'acqua.	<ul style="list-style-type: none"> • Ridurre la portata (vedere § 3.2). • Controllare che il galleggiante del tubo sia posizionato correttamente.
Il robot è su un fianco.	<ul style="list-style-type: none"> • Controllare che il galleggiante del tubo sia posizionato correttamente.

➔ Se il problema persiste, contattate il rivenditore.

6. Registrazione del prodotto

Registrate il prodotto sul nostro sito internet:

- Sarete informati per primi delle novità Zodiac® e delle nostre promozioni.
- Aiutateci a migliorare continuamente la qualità dei nostri prodotti.

Europa e resto del mondo	www.zodiac-poolcare.com	
America	www.zodiacpoolsystems.com	
Australia - Pacifico	www.zodiac.com.au	

www.zodiac-poolcare.com



Pour plus de renseignements, merci de contacter votre revendeur.
For further information, please contact your retailer.

ZODIAC® is a registered trademark of Zodiac International, S.A.S.U., used under license.



Avec Ecofolio
tous les papiers
se recyclent.

Votre revendeur / your retailer